

1892-06-19

SENDER

Paul Hartwig

RECIPIENT

Carl Jacobsen

FACTS

Document type:
Letter

Language:
German

Sender's location:
Rome

Recipient's location:
Copenhagen

Archive:
Glyptotekets arkiv

TRANSCRIPTION

Den 19. Juni 1892

Rom, Monte Tarpeo 69, II

Hochverehrter Herr Jacobsen!

Endlich bin ich in der Lage Ihnen über die Römischen Antiken Mittheilung zu machen.

Die Sachen von Kopf und Spiess sind gepackt und werden dieser Tage an Sie abgehen. Sie dürfen sie in vierzehn Tagen bis drei Wochen erwarten. Es folgt - ausser den von Spiess und von Kopf erworbenen Sachen auch das archaische Relief mit dem Maulthier Kopfe bei, nachdem dessen Echtheit sowohl von Helbig, als Martinetti, als auch von Anderen anerkannt worden ist. Ich freue mich dass Sie in dieser Sache Recht behalten haben. Wahrscheinlich ist es a 1 teampanisehe Kunst; ich werde es noch weiter untersuchen .

Die Zahlung an Kopf habe ich ausgelegt (500 Lire, wie verabredet war) und bitte Sie ergebenst, dieselbe an meine obige Adresse

zu schicken.

Kopf jammert sehr, dass er die Sizilischen Terracotten Köpfe hergegeben hat. Ich glaube, es war sehr gut, dass wir ihm nicht wissen Hessen, wohin sie gehen sollten.

Er bittet Sie, wenn möglich, Abgüsse der Köpfe machen zu lassen. In der That sind die Köpfe, wie ich mich überzeugt habe, ungewöhnlich.

Nun zur Tänzerin! Ich liess den Kopf abgiessen (ein Abguss folgt an Sie in der Sendung bei) und von Spiess, allerdings nur nothdürftig, aufmode 11iren. Das Resultat sehen Sie auf den beiliegenden Photographien.

Helbig und Kopf sind Beide von

der Zugehörigkeit der Statue zum Kopfe überzeugt, letzterer allerdings erst als er den Kopf etwas anders aufgesetzt hatte.

Die Photographien geben die Spiess'sche Aufstellung.

(Eine der beiden kleinen Photographien der Tänzerin "im Grünen" bitte ich Ihrer hochverehrten Frau Gemahlin als ricordo zu übergeben). - Ich liess auch sofort die kleine Replik der Tänzerin im Cabinet der Médailles in Pario (?) photographiren (61 cm hoch, Marmor), in der Hoffnung, dass Sie den Kopf noch hätte, aber er fehlt ja leider auch! Einer ist jedoch sehr wichtig: auch dieses Mädchen hatte kurze Haare, sonst müsste man auf dem Nacken Reste

der Haare sehen. Die Figur aus Villa Albani ist nur eine Verwandte unserer

Tänzerin.

In Neapel, wo ich kürzlich auch einige Tage war, fand ich eine weitere Replik des Polykletischen Typus, von dem Sie einen Torso bei Spiess kauften. Kopf, Arme und Beine sind restauriert. Dass die Figur ein Hermes war steht keineswegs fest. Photographie liegt bei.

Den Kopf des sterbenden Diadochen hat Kopf abgegossen und mir für meine Studienzwecke den Abguss auf einige Zeit überlassen.

Kopf besitzt noch eine Sache (in der Privatwohnung, die eventuell für Sie von Werth sein könnte. Es ist etwas, was für Gold sonst nirgends mehr zu haben ist, nämlich ein Asklepios Kopf von einem Hochrelief aus dem Asklepeion an der Akropolis von Athen.

Der Kopf ist etwa 9 cm hoch (nach meiner Schätzung aus dem Gedächtnisse) und von der herrlichen honiggelben Färbung, welche die Sachen von der Akropolis auszeichnet: wenn man ihn sieht, meint man die ganze Akropolis vor sich zu sehen. Kopf hat dieses Stück vor 20 Jahren als er mit Ernst Curtius reiste, aus Athen "mitgehen heissen". Wie Alles bei Kopf, ist es theuer. Er will 2.000 frcs: das ist viel und wenig, je nachdem; denn er ist

ja nur ein Estimationswerth. Wollen Sie den Kopf haben, so schreiben Sie es entweder mir oder Kopf direct. Ich gewann den Eindruck, dass Prof. Helbig sich nicht gern in diese Angelegenheit einmischen möchte.

Unter den beifolgenden Photographien, die ich Sie bitte sämmtliche zu behalten, finden Sie noch zwei Kleinigkeiten. Das eine sind 3 Fragmente eines griech. Votivreliefs, die ich hier im Kunsthandel fand. Ein Krieger steht vor einer mit einer Schlange umwundenen Säule auf welcher ein Athenabild steht. Auf der anderen Seite ist eine Victoria zu ergänzen, die eine Palme trug, wovon Sie noch Spuren auf dem Relief sehen. Der Typus ist selten (1 Mal in Paris, 1 Mal in London).

Gerhard (?) hat über diese Reliefs gehandelt in seinen academischen Abhandlungen. Das Relief war c/a 40 cm hoch.

Das zweite Stück ist alexandrienisch : ein (Brod)baum von dessen Zweig herab Weihgeschenke hängen. Denken Sie, das anschliessende Stück mit weidenden Heerdenvieh befindet sich in beim Grafen Scutilli. Ich will nächste Woche dahin und hoffe es zu erhalten. Dann wird es ein schönes Relief sein. Die Technik ist vortrefflich. Höhe des Bruchstückes: 0,20, Breite : 0,30 m.

Drittens fand ich noch einen kleinen ganz merkwürdigen Torso: eine anscheinend jugendliche, männliche Figur

mit vier Locken im Nacken, ganz in ein wolliger Fell über welches jedoch ein griechischer Gewand geschlungen ist. Vielleicht ist es ein nordgriechischer, thessa1ischer Dionysos. Ich hoffe es noch herauszufinden. Sie erhalten diese Tage Photographien des Torso. Höhe: 0,41 m. Marmor, parisch.

Wollen Sie diese Sachen, so würde es mich herzlich freuen. Ich erwarb sie billig. Wenn Sie - ich spreche hier offen und frei zu Ihnen - meine Mühe des Auffindens ein wenig belohnen wollen, bin ich vollauf zufrieden. Ich sagte Ihnen dass ich Gott danken muss, durch diese Combinationen meine Verhältnisse etwas zu verbessern, da meine schriftstellerisehe Arbeit, nie alte

solche Sachen, nicht ausreichen, um auch nur das Notwendige zu beschaffen, übrigens bitte ich, in allen solchen Fällen das Urtheil Prof. Helbig's einholen zu wollen, wenn Sie das für thunlich finden.

Das würze die Antiken. Ich danke Ihnen herzlich für Ihr Anerbieten auf meine "Meisterschalen" zu subscribiren. Es ist jedoch in dieser Form nicht nöthig: das Werk erscheint in 200 Exemplare komplett im Buchhandel, ohne vorherige Subscription.

Von Herzen freue ich mich, Sie in Kopenhagen begrüßen und Ihre schöne Sammlung kennen lernen zu dürfen.

Es geht mir durch den Kopf neben dem Werke, "Epiktet", her eine Sammlung von Antiken verschiedener Kunstgattungen und verschiedener Art herauszugeben. Unsere Wissenschaft beruht auf Anschauung. Wie viel haben in Dieser Beziehung die älteren Archäologen (Gerhard, Panofka (?), Luynes (?), de Witte) geleistet und wie wenig leistet darin jetzt das Deutsche Institut. Den Muth zur Sache habe ich; das Andere wird sich finden, ebenso wie ich meine "Meisterschalen" durch schwere Klippen hindurchgelotst habe.

Was die

Angelegenheit der Erwerbung des Kopfes der Tänzerin von betrifft, so lege ich dieselbe ganz und vertrauen svo 11 in die Hände von Prof. Helbig.

Könnten Sie jetzt in Rom sein! Es ist schöner als je.

Fast keine Fremden, ein herrlicher, sommerlicher Himmel, ohne wirkliche Gluth. Ueber Mittag immer das frische "Ponente" vom Meer her.

Mit zwei englischen Freunden, einem Archäologen, Mr.

Jones und Lord Ronald Sones (?) (Schöpfer des Shakespeare-Monuments in Stratford-on-Avon) , durchstreife ich die Museen und die Campagna: Roma caput mundi! Mit ergebenster Empfehlung an Ihre

hochverehrte Frau Gemahlin bin ich in grösster Hochachtung

Ihr ergebenster

Dr. P. Hartwig

P. S. Ich fand bei Spiess eine Marmorhand mit einem Diskos, die zweifellos zu einer Copie des Myronischen Discobolen gehörte.

Wenn wir die Statue dazu fänden, das wäre eine Freude. Natürlich würden Sie sie bekommen. Sie liegt vielleicht noch in Albano an derselben Stelle, woher die Tänzerin und die Polykletische Athletenstatue stammt. Spiess will sich darum bemühen.

der Eingeknicktheit der Klauen zum Kopf
überzeugt, letztere allerdings erst, als
er den Kopf etwas anders aufgesetzt
hatte. Die Photographie geben die
Ergänzung der Skulpturen. [Eine der
besten kleinen Photographie der Tüngerin
im 'Sonnenschein' bitte ich Ihre hoch-
verehrte Frau Gemahlin als ricordo
zu übergeben] - Ich bin auch sehr
die kleine Replik der Tüngerin
im Cabinet der Medicinal-Photographie
(61 cm hoch, Männer), in der Hoffnung,
dass die am Kopf noch hätte, aber
es fehlt ja leider auch! Dieser ist
jedoch sehr wichtig: auch diese Mäd-
chen hatte kurze Haare, somit
müsste man auf dem nächsten Note

D. 19 Juni
1892.

Rom
Monte Tarpeo
69 II.

Hochverehrter Herr Jacobson!

Endlich bin ich in der Lage
Ihnen über die Römischen
Antiken Abtheilung zu schreiben.
Die Sachen von Kopf und Spinn
sind gepackt und werden dem
Tagen an Sie abgehen. Sie
dürfen Sie in vierzehn Tagen bis
ein Wochen erwarten.

Er folgt außer den von Spinn und
von Kopf vorhandenen Sachen auch
das vorhandene Relief mit dem
Mantelkissen Kopfe bei, nach dem davon
Eckstein sowohl von Helley, als Ober-
Eintheil, als auch von Andere am
Wkaunt worden ist. Ich frage mich
wann Sie mir diese Sache noch
behalten haben. Wahrscheinlich ist
es all Campandische Kunst; ich
würde es noch weiter untersuchen.
Die Zahlung an Kopf habe ich
ausgegeben (500 Lira, die vorab
nicht war) und bitte Sie um Bezahlung,
denn ich würde diese Summe

zu erhalten.

Kopf ja ammal sehr dem die Siegel
Trennen Kopfe herzugeben hat. Ich
glaube, es war sehr gut, dass er
ihm mehr werden könnte, wenn sie
geben sollten. Er bittet Sie, wenn
möglich, abzugeben die Kopfe Masken
zu lassen. In so Fall wird die
Kopfe, wie ich mich überzeugt habe,
unmöglich.

Nun zur Förderung! Ich über den
Kopf abgeben (in diesem folgt an
Sie in der Tendenz bei) und von
Spinn, allerdings nur mit diesem,
aufzubereiten. Das Resultat sehen
Sie auf den beiliegenden Skizzen.
Helley und Kopf sind beide von

Graham hat über diese Reliefs gehandelt
in seinen akademischen Abhandlungen.*
Das linke Relief ist alexandrisch:
ein (Bord)baum von dem fünf hundert
Wingenschilde hängen. Danke Sie, das
aussergewöhnliche Stück mit unendlichen
Helden sich befindet sich in Venedig
im Grafen Scutoli. Ich will nächste
Wochen dahin und hoffe es zu
erhalten. Dann wird es ein wertvolles
Objekt sein. Die Technik ist vor-
züglich. Höhe des Obeliskens 0,20,
Breite 0,30 m.
Dittus fand ich noch einen kleinen
ganz merkwürdigen Torso: eine
aussergewöhnliche Figur, unähnlich Figuren
* Das Relief war etwa 40 cm hoch.

die Kaiserin sehen. Die Figur aus
Nika ist aus dem nur eine Vor-
worte unserer Tüchtigkeit.
In Madrid, wo ich kürzlich auf einige
Tage war, fand ich eine weitere Replik
des Polykletischen Typus, von dem
Sie einen Torso bei Spies kennen.
Kopf, ohne aus. Bitte sind vorhanden,
das die Figur ein Kinn war
stark immer noch fest. Photographie
liegt bei.
Den Kopf des sterbenden Bräutigams
hat Kopf abgenommen und mir für
meinen Studienzwecke den Abdruck auf
einige Zeit überlassen.
Kopf enthält noch eine Sache (in
der Trivialaufgabe), die Wundersoll

für Sie von Wert sein könnte. Es ist
etwas, was für Geld sonst nirgends
mehr zu haben ist, nämlich die
Sokrates Kopf von ihrem Hochrelief
aus dem Sokratesion an der Akropolis
von Athen. Der Kopf ist etwa
9 cm hoch (nach meiner Schätzung, aus
dem Gedächtnisse) und von der herrlich-
honiggelben Färbung, welche die Kopf-
von der Akropolis auszeichnet: wenn
man ihn sieht, merkt man die
ganze Akropolis vor sich zu sehen.
Kopf hat diese Stück von 20 Jahren,
als er mit Ernst Curtius rüstete,
aus Athen mit gehen können. Wie
sicher der Kopf, ist es schwer. Er
wird 2000 fr. : das ist viel und
wenig, je nachdem, denn er ist

ja nur ein Echinocentron. Will
Sie den Kopf haben, so schreiben Sie
mir an, wie der Kopf ist. In
ganzem da ^{einmal} ~~einmal~~ ^{einmal} ~~einmal~~ ^{einmal} ~~einmal~~
steht, dass Prof. Kellie sich nicht
genügend in diese Angelegenheit einmischen
würde.

Unter die folgende Photographie, die ich
Sie bitte schonmalig zu erhalten, finden
Sie eine kleine Skulptur. Das sind
die 3 Fragmente eines griech. Krieger-
reliefs, die ich hier im Kunsthandel
fand. Ein Krieger steht vor einer mit
einer Schlange umwundenen Säule, auf
welcher ein Echinocentron steht, das
in anderer Weise ist ein Echinocentron
zu ergänzen, die eine Felsensäule, von
der Sie noch Spuren auf dem Relief
sehen. Der Typus ist selten (1
Mal in Paris, 1 Mal in London)

Solche Sachen, nicht auswählen, um auch
nur die Notwendigen zu beschaffen. Uebrigens
bitte ich, in allen solchen Fällen das
Bestmögliche Herbeizubringen zu
suchen, wenn Sie das für Mühseliges
finden.

Sie wären die Antike. M. Paucke
Ihnen zugleich für Ihre Anstalten
auf meine Anstalten zu subscribiren.
Es ist jedoch in dieser Form nicht
möglich; das Werk erscheint in
250 Exemplaren complett im Buch-
handel, ohne vorherige Subscription.
Von Hagen fern ist auch, Sie in
Kopenhagen bequemen und Ihre

Ihre Sammlung kennen lernen
zu dürfen. Es geht mir durch den
Kopf neben dem Werke „Epikur“
über eine Sammlung von antiken
verschiedenen Kunstgegenständen und ver-
schiedener Art herauszugeben. Unsere
Wissenschaft bracht auf Anstalten.
Wie viel haben in dieser Richtung
die alten Geschichte (Gothard,
Pompeii, Lyones, de Witte ff.)
geleitet und wie wenig kostet dem-
selben das Deutsche Institut. Die
Muth der Sache habe ich; der Schaden
wird sich finden, wenn wir die meine
Anstalten durch meine Klipp-
ten durch geleitet habe. Nur die

Anglegen mit der Erwerbung des Kopfes, der
Teügens an Brit.isches Schiff, so
bey der Dordre ganz und vortrauen voll
in die Hände von Prof. Helbig.

Können Sie jehl in Rom sein! Er ist
schon als je. Fast kein Banden,
in Kestrel, sommerliche Kramel,
ohne wirklich Schlach. Ueber diktir
immer der frische 'Pompeii' unter
Messe her. Mit zwei englischen
Kommis, wenn überhölge der. Zwei
und Lord Ronald Ross (der Schiff
der Theophrast. Monumente in Straßburg
an Sonn), durchstufte in die Messen
in die Campagna: Roma caput mundi!
Mit bester Empfehlung an Ihre hoch
verehrte Frau Semakler bei der
in grünte Anstalt. In erkrankte
Dr. P. H. H. H. H.

mit vier Seiten im Mast, ganz in
ein völlige Fall gekleidet, über welche
joch ein griechisches Eisen geschlagen
ist. Vielleicht ist es ein nordgriechischer,
Theophrastischer Diogenes. Ich hoffe es
noch heraus zu finden. Sie erhalten den
Tag Photographien des Tors. Höhe
0, 41. Marmor, griechisch.

Wollen Sie die Sache, so würde es nicht
möglich finden. Ich erwarte die Billig.
Wenn Sie - ich spreche hier offen
und frei zu Ihnen - meine Arbeit
des Auffindens ein wenig belohnen
wollen, bei der, Collauf zufinden. Ich
sage Ihnen dass ich sehr dankbar
muss, durch Ihre Contributionen man
Verhältnisse besser zu verstehen, da
mein ursprüngliches Arbeit, bei allen

9. S. Im fand bei Syon eine
Marmorwand mit einem Diskos,
die Luffelot zu einer Copie des
Mysinischen Discobolen gehörte.

Wenn wir die Statue dazu
finden, das wäre eine Funde!
Natürlich würde Sie zu be-
kommen. Sie liegt vielleicht noch
in Albanien an derselben Stelle,
woher die Trügerie und die Poly-
kletische Akte haben kommen.
Syon will zu diesem kommen.